

MICT-12-29
27-08-2015
(3565 - 3563)

3565
JN

THE MECHANISM FOR INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNALS

CASE No. MICT-12-29

THE PRESIDENT

Before: Judge Theodor Meron

Registrar: Mr. John Hocking

Date Filed: 18 August 2015

THE PROSECUTOR

v.

AUGUSTIN NGIRABATWARE

Public

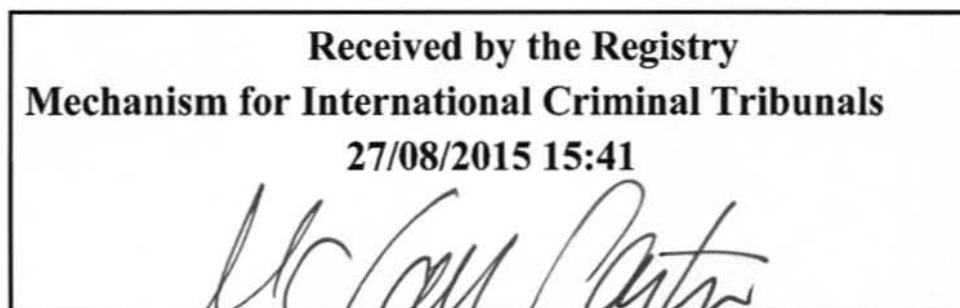
REQUEST FOR ACCESS

Office of the Prosecutor:

Mr. Hassan Jallow

Augustin Ngirabatware:

Mr. Peter Robinson, Counsel



1. Augustin Ngirabatware was convicted on 20 December 2012 by a Trial Chamber of the ICTR.¹ The MICT Appeals Chamber affirmed his convictions for genocide and incitement on 18 December 2014 and sentenced him to 30 years imprisonment.²

2. Ms. Mylene Dimitri of Canada represented Mr. Ngirabatware at trial and on appeal.

3. On 17 August 2015, Mr. Ngirabatware signed a power of attorney with the Mechanism designating Mr. Peter Robinson of the United States as his counsel for purposes of seeking review of his conviction before the Mechanism.

4. Mr. Robinson is on the List of Counsel admitted to practice before the Mechanism.³

5. On 18 August 2015, Mr. Robinson filed an undertaking with the Mechanism agreeing to serve as Mr. Ngirabatware's counsel and to respect the confidentiality of any disclosures made to him.

6. Mr. Ngirabatware requests that Mr. Robinson be given access to all of the public and confidential material in his case, except those documents filed by the prosecution that remain classified as *ex parte*. The purpose of such access is to allow Mr. Robinson to prepare an application for review of his judgement. The preparation of such an application requires that Mr. Robinson have unrestricted access to protected witness factual information as well as the legal pleadings filed in his case.

7. In the *Kamuhanda* case, the Single Judge held that such access should be granted under similar circumstances.⁴ In the *Brdjanin* case, the Single Judge held that such access should be granted even without a judicial order in the absence of exceptional circumstances.⁵

8. On 18 August 2015, an inquiry was made to the Registry as to whether it was willing to provide access to Mr. Ngirabatware's case file without a judicial order. On 27 August 2015, the Registry advised that it required a judicial order.

¹ *Prosecutor v Ngirabatware*, No. ICTR-99-54-T, *Judgement* (20 December 2012)

² *Ngirabatware v Prosecutor*, No. MICT 12-29-A, *Judgement* (18 December 2014)

³ See *Prosecutor v Kamuhanda*, No. MICT 13-33, *Registrar's Rule 31 (B) Submissions following the "Order for Submissions" of 20 May 2015* (10 June 2015) at para. 5

⁴ *Prosecutor v Kamuhanda*, No. MICT 13-33, *Decision on Request for Access* (25 June 2005)

⁵ *Prosecutor v Brdjanin*, No. MICT-13-48, *Decision on Request for Access* (3 August 2015)

9. Therefore, it is respectfully requested that the President, or a Single Judge designated by him, grant Mr. Robinson access to all confidential material in this case except for material classified as *ex parte* by the prosecution.

Word count: 467

Respectfully submitted,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Peter Robinson". The signature is written in a cursive, flowing style with large, rounded letters.

PETER ROBINSON
Counsel for Augustin Ngirabatware



TRANSMISSION SHEET FOR FILING OF DOCUMENTS WITH THE
MECHANISM FOR INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNALS/
FICHE DE TRANSMISSION POUR LE DÉPÔT DE DOCUMENTS DEVANT LE
MÉCANISME POUR LES TRIBUNAUX PÉNAUX INTERNATIONAUX

I - FILING INFORMATION / INFORMATIONS GÉNÉRALES

| | | | | | | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|---|---|--|--|--|---|
| To/ À : | MICT Registry/ Greffe du MTPI | <input checked="" type="checkbox"/> Arusha/ Arusha | <input type="checkbox"/> The Hague/ La Haye | | | | | | | | |
| From/ De : | <input type="checkbox"/> Chambers/ Chambre | <input checked="" type="checkbox"/> Defence/ Défense | <input type="checkbox"/> Prosecution/ Bureau du Procureur | <input type="checkbox"/> Other/ Autre : | | | | | | | |
| Case Name/ Affaire : | Prosecutor v Ngirabatware | | Case Number/ Affaire n° : | MICT 12-29 | | | | | | | |
| Date Created/ Daté du : | 27 August 2015 | Date transmitted/ Transmis le : | 27 August 2015 | No. of Pages/ Nombre de pages : | 3 | | | | | | |
| Original Language / Langue de l'original : | <input checked="" type="checkbox"/> English/ Anglais | <input type="checkbox"/> French/ Français | <input type="checkbox"/> Kinyarwanda | <input type="checkbox"/> B/C/S | <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) : | | | | | | |
| Title of Document/ Titre du document : | Request for Access | | | | | | | | | | |
| Classification Level/ Catégories de classification : | <input checked="" type="checkbox"/> Unclassified/ Non classifié | <input type="checkbox"/> Confidential/ Confidentiel | <input type="checkbox"/> Strictly Confidential/ Strictement confidentiel | <input type="checkbox"/> Ex Parte Defence excluded/ Défense exclue | <input type="checkbox"/> Ex Parte Prosecution excluded/ Bureau du Procureur exclu | <input type="checkbox"/> Ex Parte R86(H) applicant excluded/ Art. 86 H) requérant exclu | <input type="checkbox"/> Ex Parte Amicus Curiae excluded/ Amicus curiae exclu | <input type="checkbox"/> Ex Parte other exclusion/ autre(s) partie(s) exclue(s) (specify/préciser) : | | | |
| Document type/ Type de document : | <input checked="" type="checkbox"/> Motion/ Requête | <input type="checkbox"/> Decision/ Décision | <input type="checkbox"/> Order/ Ordonnance | <input type="checkbox"/> Judgement/ Jugement/Arrêt | <input type="checkbox"/> Submission from parties/ Écritures déposées par des parties | <input type="checkbox"/> Submission from non-parties/ Écritures déposées par des tiers | <input type="checkbox"/> Book of Authorities/ Recueil de sources | <input type="checkbox"/> Affidavit/ Déclaration sous serment | <input type="checkbox"/> Indictment/ Acte d'accusation | <input type="checkbox"/> Warrant/ Mandat | <input type="checkbox"/> Notice of Appeal/ Acte d'appel |

II - TRANSLATION STATUS ON THE FILING DATE/ ÉTAT DE LA TRADUCTION AU JOUR DU DÉPÔT

| | | | | | |
|--|--|---|--------------------------------------|---|---|
| <input type="checkbox"/> Translation not required/ La traduction n'est pas requise | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Filing Party hereby submits only the original, and requests the Registry to translate/ La partie déposante ne soumet que l'original et sollicite que le Greffe prenne en charge la traduction : (Word version of the document is attached/ La version Word est jointe) | | | | | |
| <input type="checkbox"/> English/ Anglais | <input checked="" type="checkbox"/> French/ Français | <input type="checkbox"/> Kinyarwanda | <input type="checkbox"/> B/C/S | <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) : | |
| <input type="checkbox"/> Filing Party hereby submits both the original and the translated version for filing, as follows/ La partie déposante soumet l'original et la version traduite aux fins de dépôt, comme suit : | | | | | |
| Original/ Original en | <input type="checkbox"/> English/ Anglais | <input type="checkbox"/> French/ Français | <input type="checkbox"/> Kinyarwanda | <input type="checkbox"/> B/C/S | <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) : |
| Translation/ Traduction en | <input type="checkbox"/> English/ Anglais | <input type="checkbox"/> French/ Français | <input type="checkbox"/> Kinyarwanda | <input type="checkbox"/> B/C/S | <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) : |
| <input type="checkbox"/> Filing Party will be submitting the translated version(s) in due course in the following language(s)/ La partie déposante soumettra la (les) version(s) traduite(s) sous peu, dans la (les) langue(s) suivante(s) : | | | | | |
| <input type="checkbox"/> English/ Anglais | <input type="checkbox"/> French/ Français | <input type="checkbox"/> Kinyarwanda | <input type="checkbox"/> B/C/S | <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) : | |

Send completed transmission sheet to/ Veuillez soumettre cette fiche dûment remplie à :
JudicialFilingsArusha@un.org OR/OU JudicialFilingsHague@un.org

Rev: April 2014/Rév. : Avril 2014